

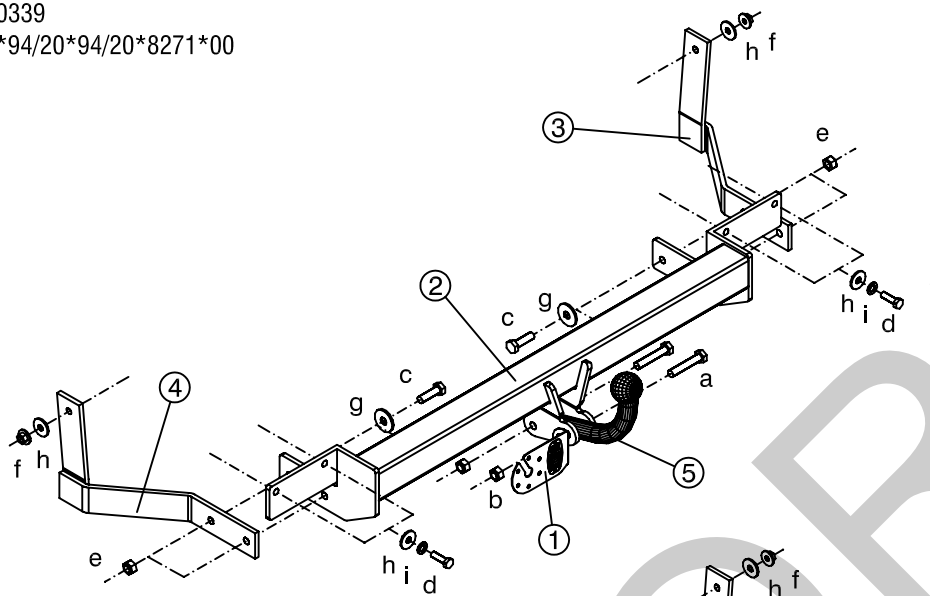
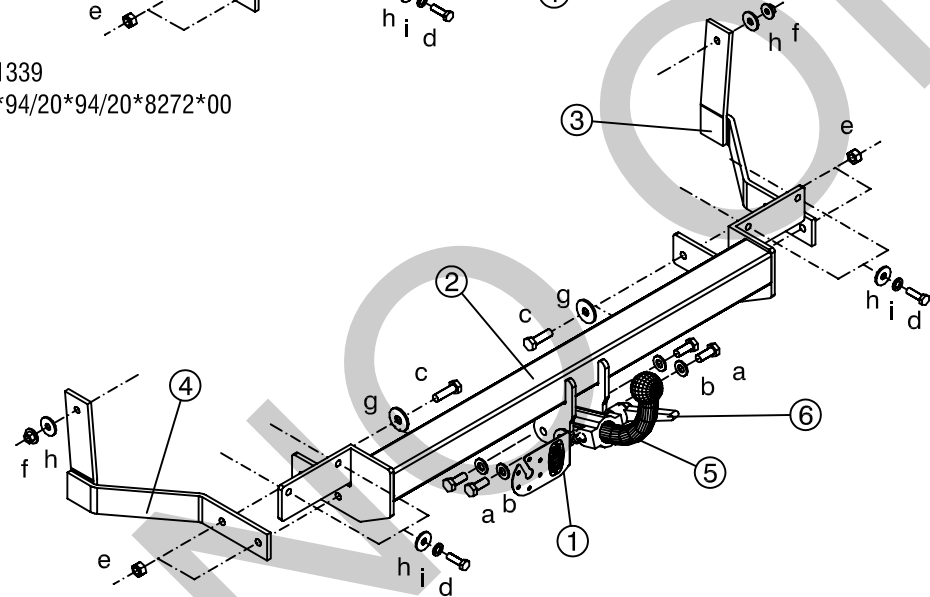


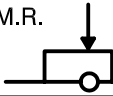


PEUGEOT 308 SW		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
	EE0339	e9*94/20*94/20*8271*00
	EE1339	e9*94/20*94/20*8272*00

EE0339
e9*94/20*94/20*8271*00















EE1339
e9*94/20*94/20*8272*00



M.M.R. 	S 	D 
1.650 kg.	75 kg.	9,34 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD			
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE		VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
			
a	 2 x M12x65 DIN 931 8.8	c	 4 x M10x40 DIN 933 8.8
b	 2 x M12 DIN 985 8	d	 4 x M 8x35 DIN 933 8.8
		e	 4 x M10 DIN 985 8
		f	 2 x M 8 DIN 6923 8
a	 4 x M12x25 DIN 933 8.8	g	 4 x M10 DIN 9021 -
b	 4 x M12 DIN 125 -	h	 6 x M 8 DIN 9021 -
		i	 4 x M 8 DIN 127 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Retirar los tornillos que fijan el paragolpes trasero al chasis, situados en la parte central, así como los clips situados en los extremos del paragolpes.
2. Retirar los tornillos M8 de la parte inferior del refuerzo metálico del paragolpes, 2 en cada lado.
3. Colocar el cuerpo del enganche sobre el refuerzo metálico, haciéndolo coincidir con los orificios del punto anterior.
4. Colocar los laterales, derecho e izquierdo, y apuntar con los tornillos indicados en el croquis al cuerpo del enganche, sin apretar.
5. Centrar el enganche y apretar todo el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
6. Colocar los tornillos y clips que sujetan el paragolpes.

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the screws in the central part of the rear bumper that attach it to the chassis, as well as the clips situated at the ends of the bumper.
2. Remove the M8 screws at the bottom of the bumper metal reinforcement. There are 2 on each side.
3. Place the coupling body on the metal reinforcement, aligning it with the holes from the screws above.
4. Fit the sides, right and left, and insert the screws, shown in the photograph, into the body of the hook, without tightening.
5. Centre the hook and tighten the whole unit, according to the torque table.
6. Replace the screws and clips to re-attach the bumper.

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der Halterschrauben hinten am Stossfänger Mitte der.
2. Chassis, sowie die 2 Klips je seitlich am Stossfänger.
3. Herausnehmen der M8 Schrauben unten an der Metallhalterung der
4. Stossfänger je 2 seitlich.
5. Fixieren die Kupplung über die Metallhalterung so das diese mit der
6. Verankerungspunkten zusammenpassen.
7. Fixieren die seitlichen Teile der Kupplung links und recht mit Schrauben, ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
8. Zentrieren die Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
9. Fixieren der Stossfänger mit Schrauben und Klips.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirer les vis qui fixent le pare-chocs arrière au châssis, dans la partie centrale, ainsi que les clips qui se trouvent aux extrémités du pare-chocs.
2. Retirer les vis M8 de la partie inférieure du renfort métallique du pare-chocs, 2 de chaque côté.
3. Placer la structure de l'attelle sur le renfort métallique, en la faisant coïncider avec les orifices du point précédent.
4. Placer les côtés, droit et gauche, et présenter à l'aide des vis indiquées sur le croquis à la structure de l'attelle, sans serrer.
5. Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
6. Placer les vis et les clips qui soutiennent le pare-chocs.

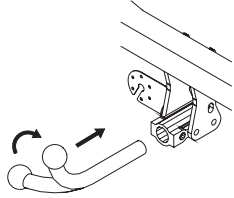
P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Retirar os parafusos que fixam o pára-choques traseiro ao chassis, situados na parte central, assim como os clips situados nos extremos do pára-choques.
2. Retirar os parafusos M8 da parte inferior do reforço metálico do pára-choques, 2 em cada lado.
3. Colocar o corpo do enganche sobre o reforço metálico, fazendo-o coincidir com os orifícios do ponto anterior.
4. Colocar os laterais, direito e esquerdo, e apontar com os parafusos indicados no croquis ao corpo do enganche, sem apertar.
5. Centrar o enganche e apertar todo o conjunto, conforme a tabela de Par de Aperto.
6. Colocar os parafusos e clips que fixam o pára-choques.

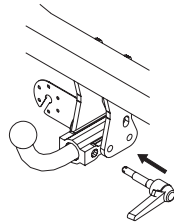
I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Togliere le viti che fissano il paraurti posteriore al chassis, collocate nella parte centrale, così come le clip situate nelle estremità del paraurti.
2. Togliere le viti M8 della parte inferiore del rinforzo metallico del paraurti, 2 su ciascun lato.
3. Collocare il corpo del gancio sul rinforzo metallico, facendolo coincidere con i fori del punto anteriore.
4. Collocare i laterali, destro e sinistro, e fissare con le viti indicate nel bozzetto al corpo del gancio, senza stringere.
5. Centrare il gancio e serrare l'assieme, seguendo la tabella della Coppia di Serraggio.
6. Collocare le viti e le clip che sostengono il paraurti.

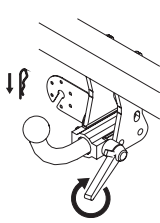
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der Kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



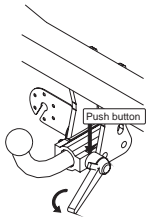
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



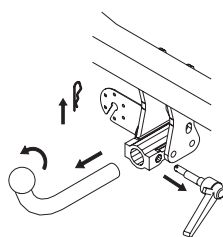
Introducir la maneta.



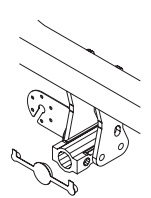
Girar la maneta hasta hacer presión. Colocar el pasador de seguridad en el extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia arriba la maneta.

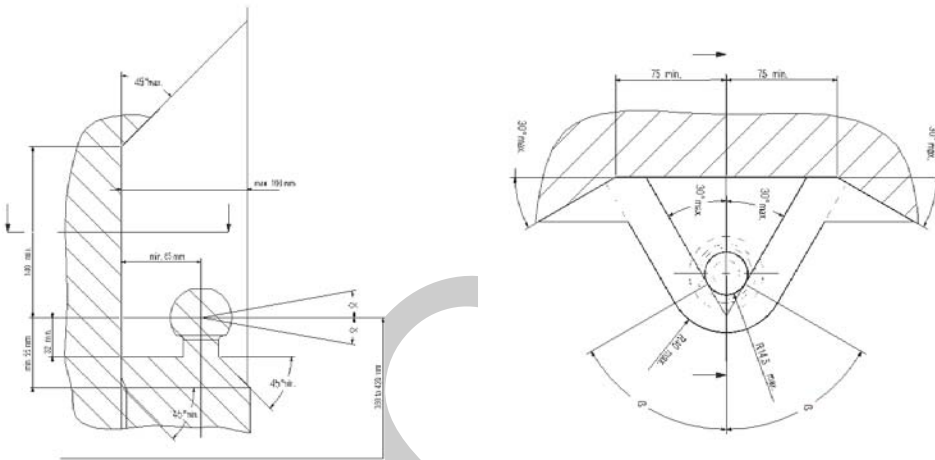


Extraer todos los componentes

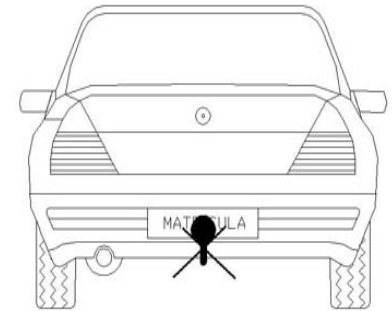
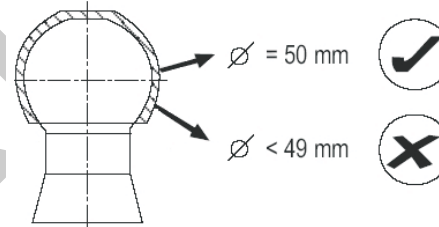


Colocar el tapón protector para evitar daños en el mecanismo.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



E
I



Matrícula/Number Plate

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- I** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di